

коми-пермяцкӧй кыв сьӧрті  
урок

Работа с историческими текстами

{

7 класс, велотісь Нешатаева Людмила  
Борисовна,  
Егоровской шорот школа

- .....- кык либо унажык смысла сьорт1 йитом кыв, кодаын от1к кылыс пыр главной, а моддэс зависимойось.
- .....- смысла сьорт1 йитом кынымко кыв либо торья кыв, кодна мыччалоны быдса дума.

Кывтэчас да простой  
предложеннё

# Коми алфавит составит 1 с сез

Стефан Пермской (14 век, древнекоми алфавит Анбур)

Молодцов В.А. (1886-1940), коми учёной-лингвист, 1918-1930, 1936-1938), молодцовской алфавит.

Мошегов К.М. (1881- 1937), «Букварь для пермяцких детей на чердынском наречии», 1908, вуджото роч кыв выл 1 сь сказкаэз, басняэз

□ Андрей Никифорович Зубов (Питю  
Онью)

□ Михаил Павлович Лихачев

□ Николай Абрамович Рогов

Коми-пермяцкой кывлон  
основоположниккез





# Комі букваєз.

(Шыпас чукӧр)

Аа	Бб	Вв	Гг	д.д
А	Б	В	Г	Д
ѦѦ	Жж	Жж	Зз	Зз
ДЪ	Ж	ДЖ	З	ЗЪ
Иі	Јј	Кк	Лл	Лл
И	Й	К	Л	ЛЪ
Нн	Нн	Оо	ӖӖ	Пп
Н	НЪ	О	Ӗ	П
Сс	Сс	Тт	Тт	Уу
С	СЪ	Т	ТЪ	У
	Шш	Щщ	Ее	Ыы
	Ш	ТШ	Э	Ы

Komi alfavit.

Aa, Bb, Cc, Cc, Gg, Dd,

Aa Bb Cc Cc Ee Dd

Dd, Ee, Də, Ff, Gg, Yi

Dd Ee Də Ff Gg li

Jj, Kk, Ll, Ll, Mm, Nn,

Jj Kk Ll Ll Mm Nn

Nn, Oo, Pp, Rr, Ss, Ss,

Nn Oo Pp Rr Ss Ss

Ss, Tt, Tt, Uu, Vv, b b,

Ss Tt Tt Uu Vv bb

Xx, Zz, Zz, Zz, 33, 3z.

Xx Zz Zz Zz 33 3z

OS DA MUZYK

Olas-velas muzyk. Olanys sylan velama uma.  
Vot aptyr muzyk aslys i sua:

— Jazas rektişany i nañ sejan. Kaja i me ospozjaino rektişny. On tad, i me nañan loa.

Kutas muzyk: assis pegankosa i kajas ospozjaino.  
Loktas ospozjaino, gagarpav bergaiças, pegankosa  
mır verda domalas i pondas rektişny.

Peta setça os:

— Te estan — menam gortan mıj keran, kuz te menam pozja lıştin lokny? Ed me pegankota lençit soja.

Muzyk syla panıt i sua:

— Çav-şə, osamisa, en lağas! Kuzka mıjka kerama da atlañ posuglaşsu pondamə ovny. Me vot rektişny te orda lokti, kushneta ospozjainışt mađa vь gərnь da nañ kəznь. Okotast-ka em i te atlañ mekət vaj uzav, məpır nañan loam.

Os dumajtas-keras: i vьl-od muzykkət posuglaşsu loa kernь — sija mort, verşas sylan kişis peta, sь saşan i menym vuzyk loas guam kuz tav çulətnь.

Suglaşiçaso i uzaləny kəkən, rektişany. Os mır sedta, muzyk satta-şadda leta da aşek kera. Rektaso veltuma. Kola gərnь — gərnys avu, mıj kernь?

Mort osla i sua:

— Vaj, osamisa, vuzja pu verda doddaş da kşkav, a me ponda gərnь.

Питио Оньд. Скиткээт. —  
Кудемкар, 1933.

## Морозко.

(Учт чалакы).

Беддөн дурмакао,  
 Ведо кыды ру,  
 Выдөнгөт тышкао,  
 Огто шонгыт ру.  
 Журөи вогөн ведди,  
 Тошме кон уггөдце пыр,  
 Вывнас дуклез төгөр биндөм,  
 Воктас керку оңо,  
 Беднас сөтас квоц,  
 Мувиөт ачыс кыскө  
 Выжкоф чочком тош.  
 Кычө беднас сөтас,—  
 Сетчө воас шөл,  
 Кытї тошеө кыскас—  
 Сетчө оз кол жөл.  
 Кбдыт русө ведас—  
 Каттас пужди кер,  
 Ошыннез оерөтас—  
 Мыј некін оз кер.  
 Сывие быдди повө:  
 Морт і савөј эвир,  
 І кың шедан—ковө  
 Зөбны шаоө пыр.

Пыу-Сык.



Коми-3

Музыкало Ком-ереа, бугаа чүдөртчөд

3-1164<sub>a</sub>

## Гора-зуль.

(Завоктө кыр).

(Ижааборо Коод Ювөб).

Комі кывын Комі вов.



1923 кс.

Комі кыга кыган кс.

Сыккундін кыр.





Урок вылын ме велалі.....

Öні ме тöда.....

Меным гленитчис.....

Вöлі сьöкыт.....

Керам итог урок сьöрті

Колӧ, сідз кыдз сія мыччалӧ ассис кад, кывлісь  
зоралӧм, отир вермӧмась гижны кывбуррез,  
лэдзны небӧггез, велӧтчыны школаын.

Историческӧй текст лоӧ бытшӧм источникӧн,  
кӧда висьталӧкыв историяись зоралӧм, кадлісь  
ассямасӧ

**Колӧ ли уджавны  
историческӧй текстӧн ?**

Ыджыт аттыö

уджалöм

понда